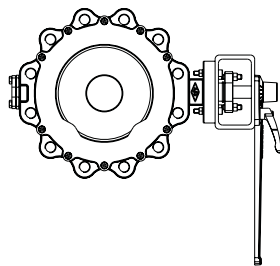


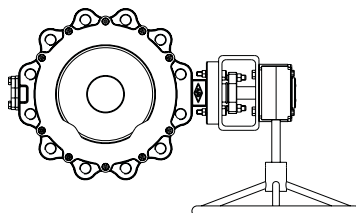
ARI-ZEDOX® - Fig. 123 - Gewindeflansch High Performance Armatur - 2fach exzentrisch

ARI-ZEDOX®
mit Handhebel



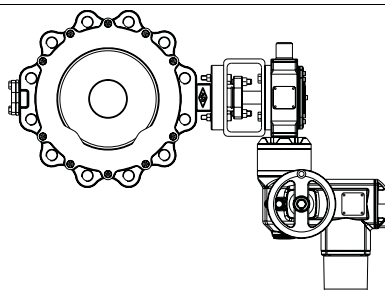
Seite 5

ARI-ZEDOX®
mit Schneckenrad-Getriebe



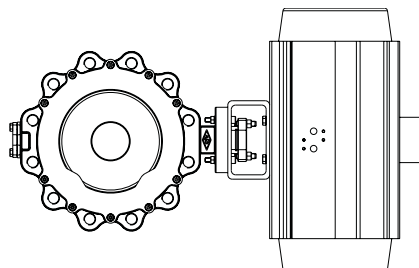
Seite 6

ARI-ZEDOX®
mit elektrischem Schwenkantrieb
Auma



Seite 7

ARI-ZEDOX®
mit pneumatischem Antrieb



Seite 9

ARI-ZEDOX®
mit hydraulischem Antrieb

auf Anfrage



Fig. 123 -
ARI-ZEDOX® Gewindeflansch - kurze Bauform

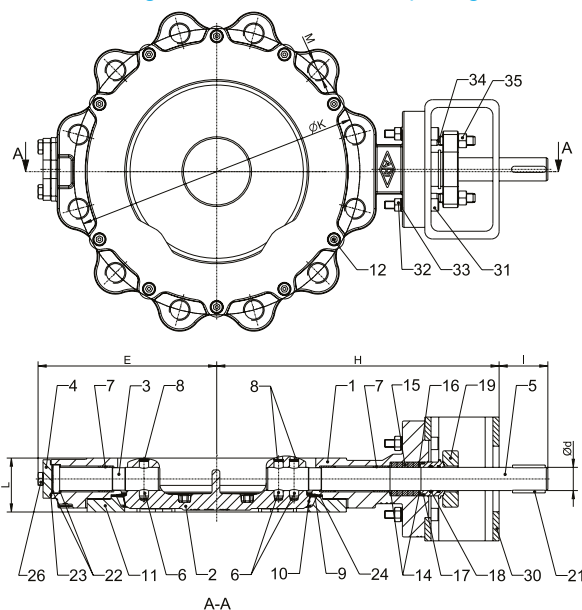


DN80-DN800
Klappenscheibe
Wabenstruktur

Merkmale:

- kurze und mittlere Bauform (K1, K2)
- Gehäuse aus Stahlguss / Edelstahl
- 2fach exzentrische Konstruktion:
Verschleiß- und reibungsfreies Schwenken (90°)
- Metallische Dichtung oder PTFE+C Dichtung
- Beidseitige Dichtheit bis zu einem Differenzdruck von 25 bar
- Austauschbarer Sitzring
- Firesafe nach ISO 10497/ BS6755
- ATEX

Gewindeflansch High Performance Armatur (Stahlguss, Edelstahl)



Figur	Nennndruck	Werkstoff	Nennweite	Dichtelement
31.123 ¹⁾	PN 10	1.0619+QT	DN 80-700	PTFE+C (TS)
			DN 80-800	Edelstahl (CS)
32.123 ¹⁾	PN 16	1.0619+QT	DN 80-700	PTFE+C (TS)
			DN 80-800	Edelstahl (CS)
34.123	PN 25	1.0619+QT	DN 80-700	PTFE+C (TS)
			DN 80-800	Edelstahl (CS)
35.123	PN 40	1.0619+QT	DN 80-200	Edelstahl (CS)

51.123 ¹⁾	PN 10	1.4408	DN 80-700	PTFE+C (TS)
			DN 80-800	Edelstahl (CS)
52.123 ¹⁾	PN 16	1.4408	DN 80-700	PTFE+C (TS)
			DN 80-800	Edelstahl (CS)
54.123	PN 25	1.4408	DN 80-700	PTFE+C (TS)
			DN 80-800	Edelstahl (CS)
55.123	PN 40	1.4408	DN 80-200	Edelstahl (CS)

Baulänge nach ISO 5752 / DIN EN 558-1

Grundreihe 20 DIN3202 K1 (kurze Bauform)

Grundreihe 25 DIN3202 K2 (mittlere Bauform)

auf Anfrage: gebohrt nach ANSI150

¹⁾ Verkaufsartikel (in Auftragsbestätigung) über 34./54.123

Dichtelement:	
• PTFE+C (TS) ²⁾	-40°C bis 180°C
• Edelstahl (CS)	-40°C bis 260°C
²⁾ Einsatzgrenzen mit PTFE+C Dichtung beachten, siehe Seite 4	
Max. Differenzdruck:	
34.123	• 16 bar - Standard
54.123	• 25 bar - Option
35.123	• 40 bar - Standard
55.123	• 40 bar - Standard

Betätigungselement:	
• Handhebel	• Pneumatischer Antrieb
• Schneckenrad-Getriebe	• Hydraulischer Antrieb
• Elektrischer Antrieb	
Dichtheitsprüfung:	
PTFE+C	• DIN EN 12266-1 Leckrate A
Edelstahl	• DIN EN 12266-1 Leckrate B

Optionen auf Anfrage

Teilleiste				
Pos.	Ers.	Bezeichnung	Fig. 34.123 / 35.123	Fig. 54.123 / 55.123
1		Gehäuse	1.0619+QT	1.4408
2		Klappenscheibe	1.4408 (optional 1.4460)	
3		Zapfen	1.4021+QT	1.4542
4		Bodenflansch	1.4404	
5		Welle	1.4021+QT	1.4542
6		Zylinderstift	A4-70	
7		Buchse	P1	Inconel 625
8		Sicherungsring	1.4122+QT	
9 / 24	x	Dichtung ³⁾	978-C / SIGRAFLEX HOCHDRUCK (SIGRAFLEX HOCHDRUCK für Dampfausführung)	
10	x	Sitzring	CS: 1.4404 (optional: 1.4539) TS: PTFE+C; Sondermaterial auf Anfrage	
11		Klemmring	1.0425	1.4404
12		Zylinderschraube	A4-70	
14		Stützring	1.4404	
15	x	Packungssatz	Graphit	
16		Hülse	1.4404	
17 / 18	x	O-Ring	EPDM / FPM (in Dampfausführung nicht eingebaut)	
19		Stopfbuchsbrille	1.4301 (DN 80-125); 1.4408 (DN 150-800)	
21		Passfeder	A4	
22		Axial-Scheibe	P1	Inconel 625
23	x	Dichtung	978-C / SIGRAFLEX HOCHDRUCK (SIGRAFLEX HOCHDRUCK für Dampfausführung)	
26		Zylinderschraube	A4-70	
30		Konsole	1.0576 (verzinkt)	
31		Zylinderschraube	A4-70	
32		Sechskantmutter	A4-70	
33		Sicherungs Scheibenpaar	A4	
34		Stiftschraube	A4-70	
35		Sechskantmutter	A4-70	
↳ Ersatzteile				

³⁾ Nur für CS-Ausführung

Angaben / Einschränkungen der Regelwerke beachten!

Das Einsatzgebiet der Armatur unterliegt der Verantwortung des Anlagenplaners bzw. -betreibers.

Beständigkeit und Eignung prüfen und beim Hersteller anfragen (siehe Produktübersicht und Beständigkeitsliste).

TS = PTFE+C (Teflon) seal and Stainless steel disc (PTFE-Dichtung und Klappenscheibe aus Edelstahl)

CS = Chromed seating and Stainless steel disc (verchromte Dichtung und Klappenscheibe aus Edelstahl)

DN		80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800
Baulänge nach ISO 5752 / DIN EN 558-1															
L Grundreihe 20 (kurze Bauform)	(mm)	46	52	56	56	60	68	78	78	102	114	127	154	165	190
L Grundreihe 25 (mittlere Bauform)	(mm)	49	56	64	70	71	76	83	92	-	-	-	-	-	-
Abmessungen															
Ød	(mm)	15	20	20	25	25	30	35	40	50	50	60	70	70	90
E	(mm)	118	135	154	170	202	231	273	305	333	358	394	460	510	570
H	(mm)	215	240	251	275	320	365	404	431	476	504	574	676	798	846
l	(mm)	45	52	52	58	58	63	67	75	86	83	103	119	119	125
Antriebsflansch ISO 5211		F07	F07	F07	F10	F12	F12	F14	F14	F16	F16	F16	F25	F30	F30

Standard-Flanschmaße / Gewinde (Maße, Anzahl, Einschraubtiefe) pro Seite																	
PN 10	Flansch-Bohrung	ØK	(mm)	160	180	210	240	295	350	400	460	515	565	620	725	840	950
		Gesamtzahl Gewinde (M)	(n)	8	8	8	8	8	12	12	16	16	20	20	20	24	24
		Gewinde	(mm)	M16	M16	M16	M20	M20	M20	M20	M20	M24	M24	M24	M27	M27	M30
	Schraube	Anzahl ¹⁾	(n)	8	8	8	8	8	12	12	16	16	16	16	16	20	20
		Einschraubtiefe Scheibens. ¹⁾	(mm)	23	26	29	27	27	34,5	34	35	50	59	62,8	40	40	45
		Einschraubtiefe Wellens. ¹⁾	(mm)	20	23	24	26	30	30	40	40	48	50	60	40	40	45
		Anzahl ²⁾	(n)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	4	4	4	4
		Einschraubtiefe Scheibens. ²⁾	(mm)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24	24	27	27	35
		Einschraubtiefe Wellens. ²⁾	(mm)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24	24	27	27	35
PN 16	Flansch-Bohrung	ØK	(mm)	160	180	210	240	295	355	410	470	525	585	650	770	840	950
		Gesamtzahl Gewinde (M)	(n)	8	8	8	8	12	12	12	16	16	20	20	20	24	24
		Gewinde	(mm)	M16	M16	M16	M20	M20	M24	M24	M24	M27	M27	M30	M33	M33	M36
	Schraube	Anzahl ¹⁾	(n)	8	8	8	8	12	12	12	16	16	16	16	16	20	20
		Einschraubtiefe Scheibens. ¹⁾	(mm)	23	26	29	27	27	34,5	34	35	40	40	45	50	50	54
		Einschraubtiefe Wellens. ¹⁾	(mm)	20	23	24	26	30	30	40	40	40	40	45	50	50	54
		Anzahl ²⁾	(n)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	4	4	4	4
		Einschraubtiefe Scheibens. ²⁾	(mm)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27	30	33	33	35
		Einschraubtiefe Wellens. ²⁾	(mm)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27	30	33	33	35
PN 25	Flansch-Bohrung	ØK	(mm)	160	190	220	250	310	370	430	490	550	600	660	770	875	990
		Gesamtzahl Gewinde (M)	(n)	8	8	8	8	12	12	16	16	16	20	20	20	24	24
		Gewinde	(mm)	M16	M20	M24	M24	M24	M27	M27	M30	M33	M33	M33	M36	M39	M45
	Schraube	Anzahl ¹⁾	(mm)	8	8	8	8	12	12	16	16	16	16	16	16	20	20
		Einschraubtiefe Scheibens. ¹⁾	(mm)	23	26	29	27	27	34,5	34	35	50	50	50	54	58	67
		Einschraubtiefe Wellens. ¹⁾	(mm)	20	23	24	26	30	30	40	40	48	50	50	54	58	67
		Anzahl ²⁾	(n)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	4	4	4	4
		Einschraubtiefe Scheibens. ²⁾	(mm)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33	33	30	40	35
		Einschraubtiefe Wellens. ²⁾	(mm)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33	33	30	40	35
PN 40	Flansch-Bohrung	ØK	(mm)	160	190	220	250	320	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Gesamtzahl Gewinde (M)	(n)	8	8	8	8	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Gewinde	(mm)	M16	M20	M24	M24	M27	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Schraube	Anzahl ¹⁾	(n)	8	8	8	8	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Einschraubtiefe Scheibens. ¹⁾	(mm)	23	26	29	27	27	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Einschraubtiefe Wellens. ¹⁾	(mm)	20	23	24	26	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Anzahl ²⁾	(n)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Einschraubtiefe Scheibens. ²⁾	(mm)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Einschraubtiefe Wellens. ²⁾	(mm)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

¹⁾ Durchgangsbohrung mit Gewinde (siehe Abbildung unten)

²⁾ Gewindesackloch im Wellenbereich (siehe Abbildung unten)

Achtung: Gewinde ≥ M27 sind nicht durchgängig geschnitten

Gewindesteigung nach DIN 13-1

Einschraubtiefen sind von Dichtleiste aus gemessen

Effektive Einschraubtiefe von 1xD bzw. 0,67xD gem. DIN EN 593 wird eingehalten

Durchgangsbohrung mit Gewinde	Gewindesackloch im Wellenbereich



DN	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800
----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Gewichte für Gewindeflansch High Performance Armatur																	
1.0619+QT	Fig. 34./35.123	kurze Bauform	(kg)	12	17	21	31	42	56	88	112	161	212	272	447	593	903
		mittlere Bauform		12	17	21	33	45	59	88	120	-	-	-	-	-	-
1.4408	Fig. 54./55.123	kurze Bauform	(kg)	16	17	21	31	42	57	88	113	162	213	273	450	595	908
		mittlere Bauform		16	17	22	33	45	59	89	121	-	-	-	-	-	-

Druck-Temperatur-Zuordnung	Zwischenwerte der max. zulässigen Betriebsdrücke dürfen durch lineare Interpolation zwischen dem nächstliegenden niederen und höheren Temperaturwert errechnet werden.														
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

nach ARI-Werknorm	PN	-40 °C bis < -10 °C	-10 °C bis 50 °C	120 °C	150 °C	200 °C	250 °C	260 °C
1.0619+QT	10 (bar)	10	10	9,2	8,8	8,3	7,6	7,5
1.0619+QT	16 (bar)	16	16	16	15,3	14	13	12,6
1.0619+QT	25 (bar)	25	25	25	23,9	22	20	19,4
1.0619+QT	40 (bar)	40	40	40	38,1	35	32	31,2

nach DIN EN 1092-1	PN	-40 °C bis < -10 °C	-10 °C bis 100 °C	150 °C	200 °C	250 °C	260 °C
1.4408	10 (bar)	10	10	9	8,4	7,9	7,8
1.4408	16 (bar)	16	16	14,5	13,4	12,7	12,5
1.4408	25 (bar)	25	25	22,7	21	19,8	19,5
1.4408	40 (bar)	40	40	36,3	33,7	31,8	31,4

Einsatzgrenze Dichtelement ¹⁾	Zwischenwerte der maximal zulässigen Differenzdrücke dürfen durch lineare Interpolation zwischen dem nächstliegenden niederen und höheren Temperaturwert errechnet werden.									
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Dichtung PTFE+C (TS)	-40 °C	0 °C	50 °C	100 °C	120 °C	150 °C	180 °C	200 °C	250 °C	260 °C
	25	25	25	25	25	14,5	4	-	-	-

¹⁾ Zusätzliche Einschränkungen der Druck-Temperatur-Zuordnung beachten!

DN	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800
----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

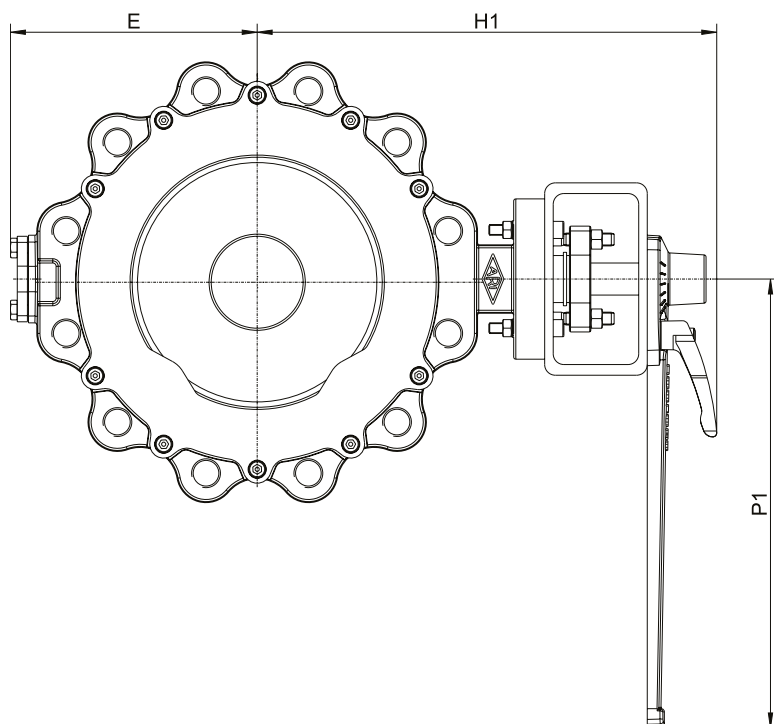
Max. Differenzdruck																
Dichtung PTFE+C (TS)	Scheibenseite	(bar)	25	25	25	25	25	25	16	16	16	16	16	16	-	-
	Wellenseite	(bar)	25	25	25	25	25	25	25	25	16	16	16	16	16	-
	beidseitig (bi-direktional)	(bar)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dichtung Edelstahl (CS)	Scheibenseite	(bar)	40	40	40	40	40	25	25	25	16	16	16	16	16	16
	Wellenseite	(bar)	25	25	25	25	25	25	16	16	16	16	16	16	16	16
	beidseitig (bi-direktional)	(bar)	25	25	25	25	25	25	16	16	16	16	16	16	16	16

Drehmomente für max. Differenzdruck 16bar (Durchfluss in beide Richtungen)																	
PN 25 ²⁾	Dichtung PTFE+C	Drehmoment ³⁾	(Nm)	70	100	140	190	320	550	850	1300	1800	2400	3400	5500	-	-
	Dichtung Edelstahl		(Nm)	90	130	180	240	400	700	1100	1600	2200	3000	4200	6800	10000	13000
PN 40 ²⁾	Dichtung Edelstahl		(Nm)	135	180	250	285	505	-	-	-	-	-	-	-	-	-

²⁾ max. Differenzdruck 16 bar!

³⁾ für Dampfanwendungen das nächst größere Drehmoment verwenden

ZEDOX® Gewindeflansch High Performance Armatur mit Handhebel



Teileliste			
Pos.	Ers.	Bezeichnung	Fig. 34.123 / 54.123
50	x	Handhebel	
	L Ersatzteile		

DN	80	100	125	150	200
----	----	-----	-----	-----	-----

Abmessungen						
E	(mm)	118	135	154	170	202
H1 (bis Mitte Armatur)	(mm)	281,5	306,5	317,5	350	395
P1	(mm)	300	300	300	420	420

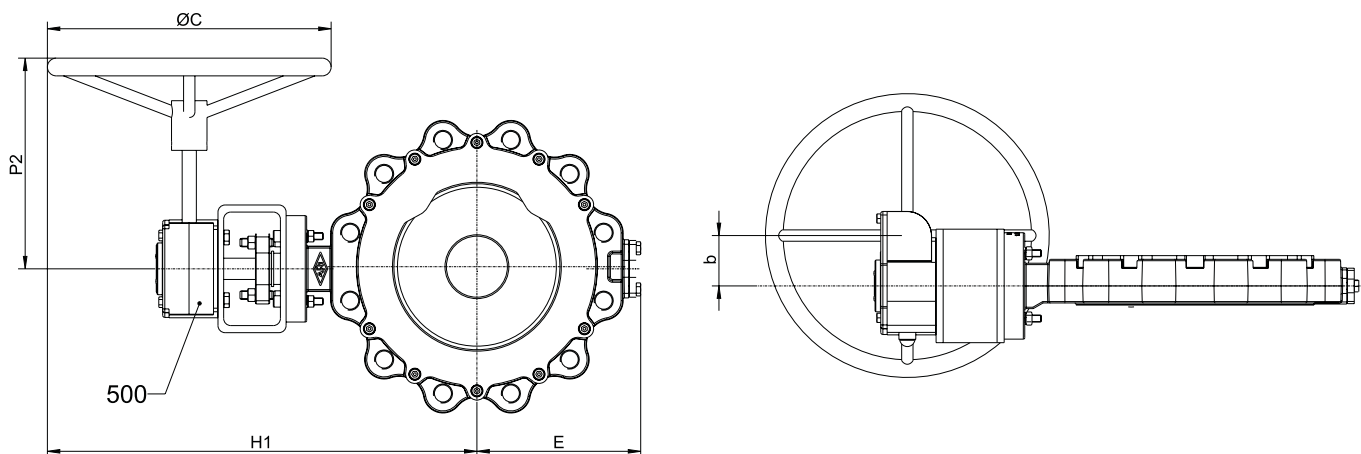
Gewichte mit Handhebel								
1.0619+QT	Fig. 34.123	kurze Bauform	(kg)	14	18	22	33	44
		mittlere Bauform	(kg)	14	18	23	35	47
1.4408	Fig. 54.123	kurze Bauform	(kg)	17	18	22	33	45
		mittlere Bauform	(kg)	17	18	23	36	47

Handhebel nicht verfügbar für PN 40

ZEDOX® Gewindeflansch High Performance Armatur mit Schneckenrad-Getriebe

Öffnen und Schließen der Armatur über das Handrad.

Die Position der Scheibe ist an einer Positionsanzeige oben auf dem Getriebe zu erkennen.



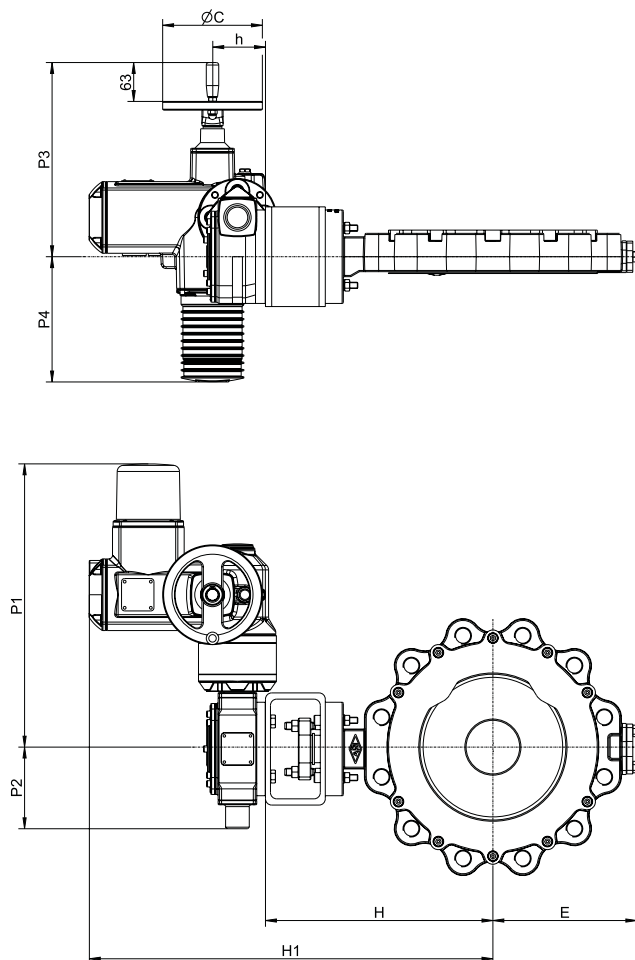
Teilleiste				Fig. 34.123 / 54.123
Pos.	Ers.	Bezeichnung		
500	x	Schneckenrad-Getriebe		
	↳ Ersatzteile			

DN	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800
----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Abmessungen															
b	(mm)	52	52	52	71	71	71	71	86	86	53	53	53	182	182
ØC	(mm)	200	200	200	200	200	300	400	400	500	500	500	500	500	500
E	(mm)	118	135	154	170	202	231	273	305	333	358	394	460	510	570
H1	(mm)	344	369	380	416	461	556	645	673	768	810	880	982	1107	1155
P2	(mm)	217	217	217	249	249	284	297	285	305	348	348	348	470	470
Getriebetyp		AB210 -10N	AB210 -10N	AB210 -10N	AB550N	AB550N	AB550N	AB550N	AB880N	AB2000N	AB2000N	AB2000N	AB2000N	AB6800N -PR4	AB6800N -PR4

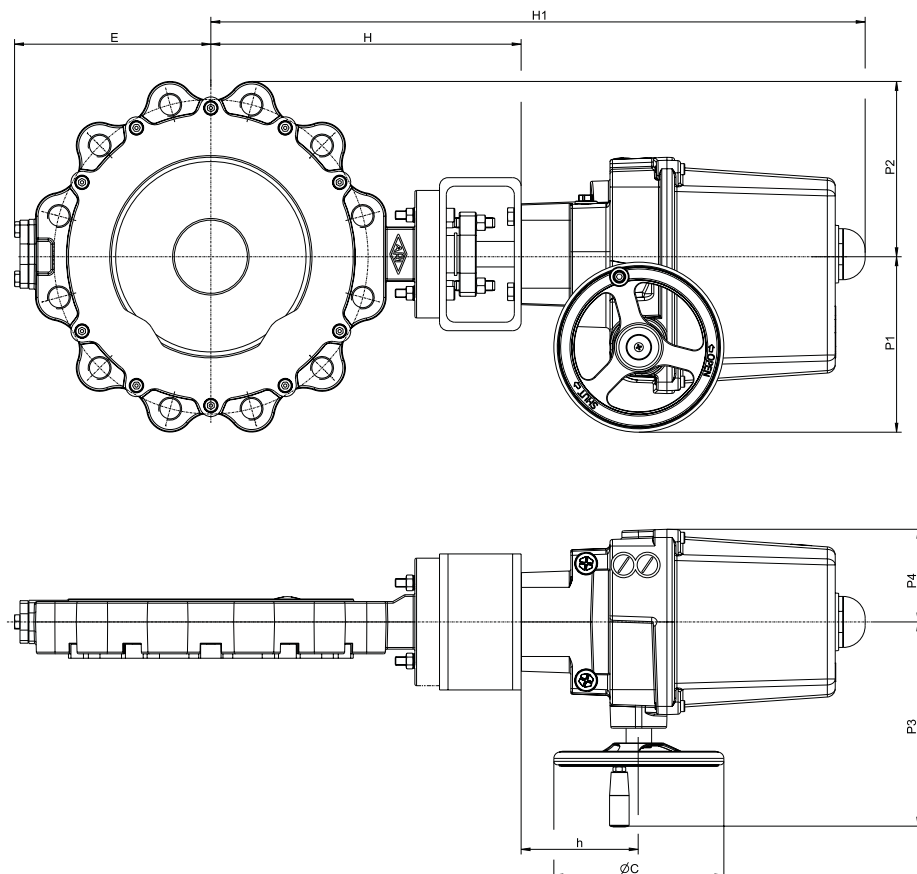
Gewichte mit Rotork-Getriebe ¹⁾																	
1.0619+QT	Fig. 34./35.123	kurze Bauform	(kg)	18	22	26	41	52	67	99	129	179	240	300	475	659	969
		mittlere Bauform	(kg)	18	22	27	43	55	69	100	137	-	-	-	-	-	-
1.4408	Fig. 54./55.123	kurze Bauform	(kg)	21	22	26	41	53	68	100	129	180	241	301	478	661	974
		mittlere Bauform	(kg)	21	22	27	44	55	70	101	137	-	-	-	-	-	-

¹⁾ Gewicht des Handrades ist nicht enthalten

ZEDOX® Gewindeflansch High Performance Armatur mit elektrischem Schwenkantrieb Auma


DN		80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800
Abmessungen															
ØC	(mm)	160	160	160	160	160	160	200	200	160	160	160	200	160	160
E	(mm)	118	135	154	170	202	231	273	305	333	358	394	460	510	570
h	(mm)	80	80	80	80	85	85	107	107	115	115	115	125	130	130
H	(mm)	215	240	251	275	320	365	404	431	476	504	574	676	798	846
H1	(mm)	493	518	529	553	603	648	709	736	789	817	887	999	1126	1174
P1	(mm)	388	388	388	388	413	413	420	420	547	547	547	554	698	698
P2	(mm)	98	98	98	98	128	128	133	133	189	189	189	194	331	331
P3	(mm)	299	299	299	299	312	312	334	334	349	349	349	379	409	409
P4	(mm)	215	215	215	215	202	202	203	203	165	165	165	158	175	175
Antriebstyp PN 25 max. Differenzdruck 16 bar, für CS- und TS-Ausführung		SA07.2- GS50.3 (51:1)- F07	SA07.2- GS50.3 (51:1)- F07	SA07.2- GS50.3 (51:1)- F07	SA07.2- GS50.3 (51:1)- F10	SA07.6- GS63.3 (51:1)- F12	SA07.6- GS63.3 (51:1)- F12	SA10.2- GS80.3 (53:1)- F14	SA10.2- GS80.3 (53:1)- F14	SA07.6- GS100.3 (208:1)- F16	SA07.6- GS100.3 (208:1)- F16	SA07.6- GS100.3 (208:1)- F16	SA10.2- GS125.3 (208:1)- F25	SA07.6- GS160.3 (880:1)- F30	SA07.6- GS160.3 (880:1)- F30
Abtriebsdrehzahl	1/min	22	22	22	22	22	22	22	22	45	45	45	45	90	90
Stellzeit	s/90°	35	35	35	35	35	35	36	36	69	69	69	69	147	147
Antriebstyp PN 40 max. Differenzdruck 16 bar, nur für CS-Ausführung		SA07.2- GS50.3 (51:1)- F07	SA07.2- GS50.3 (51:1)- F07	SA07.2- GS50.3 (51:1)- F07	SA07.2- GS50.3 (51:1)- F10	SA07.6- GS63.3 (51:1)- F12									
Abtriebsdrehzahl	1/min	22	22	22	22	22									
Stellzeit	s/90°	35	35	35	35	35									

Gewichte mit elektrischem Antrieb															
1.0619+QT	Fig. 34./35.123	kurze Bauform	(kg)	39	44	48	58	75	89	129	153	221	272	332	518
		mittlere Bauform	(kg)	40	44	48	60	78	92	130	161	-	-	-	-
1.4408	Fig. 54./55.123	kurze Bauform	(kg)	43	44	48	58	75	90	129	154	222	273	333	521
		mittlere Bauform	(kg)	43	44	49	60	78	92	130	162	-	-	-	auf Anfrage

ZEDOX® Gewindeflansch High Performance Armatur mit elektrischem Schwenkantrieb PSQ


DN	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800
----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Abmessungen

ØC	(mm)	126	126	200	200	200	200	250	200	200	200			
E	(mm)	118	135	149	170	202	230	273	305	333	386			
h	(mm)	77	77	98	98	138	139	139	342	342	342			
H	(mm)	215	240	251	282	320	365	404	431	476	476			
H1	(mm)	483	508	603	634	725	770	809	1039	1084	1084			
P1	(mm)	127	127	178	178	207	207	232	273	305	332			
P2	(mm)	100	114	131	131	182	207	239	273	305	332			
P3	(mm)	158	158	215	215	241	249	179	249	249	249			
P4	(mm)	79	79	93	93	109	109	109	109	140	140			

Antriebstyp PN 25 PSQ (Standard) max. Differenzdruck 16 bar, für CS- und TS-Ausführung	PSQ 103	PSQ 103	PSQ 203	PSQ 203	PSQ 503	PSQ 703	PSQ 1503	PSQ 2003	PSQ 2803	PSQ 3003				
Stellzeit (230 V AC / 50 Hz)	s/90°	32/57	32/57	20/28/69	20/28/69	29/43/93	29/43/93	75	120	120	120			
Stellzeit (24 V DC)	s/90°	36/65	36/65	16/60	16/60	43	43	60	172	172	172			

Antriebstyp PN 25 PSQ (AMS) max. Differenzdruck 16 bar, für CS- und TS-Ausführung	PSQ 103 AMS1x	PSQ 103 AMS1x	PSQ 203 AMS1x	PSQ 203 AMS1x	PSQ 503 AMS12	PSQ 703 AMS13	PSQ 1503 AMS13	PSQ 2003 AMS13	PSQ 2803 AMS13	PSQ 3003 AMS13				
Stellzeit ¹⁾ (einstellbar) 230 V AC oder 24 V DC	s/90°	9-72	9-72	16-120	16-120	36-72	70-140	110-220	144-288	280-560	280-560			

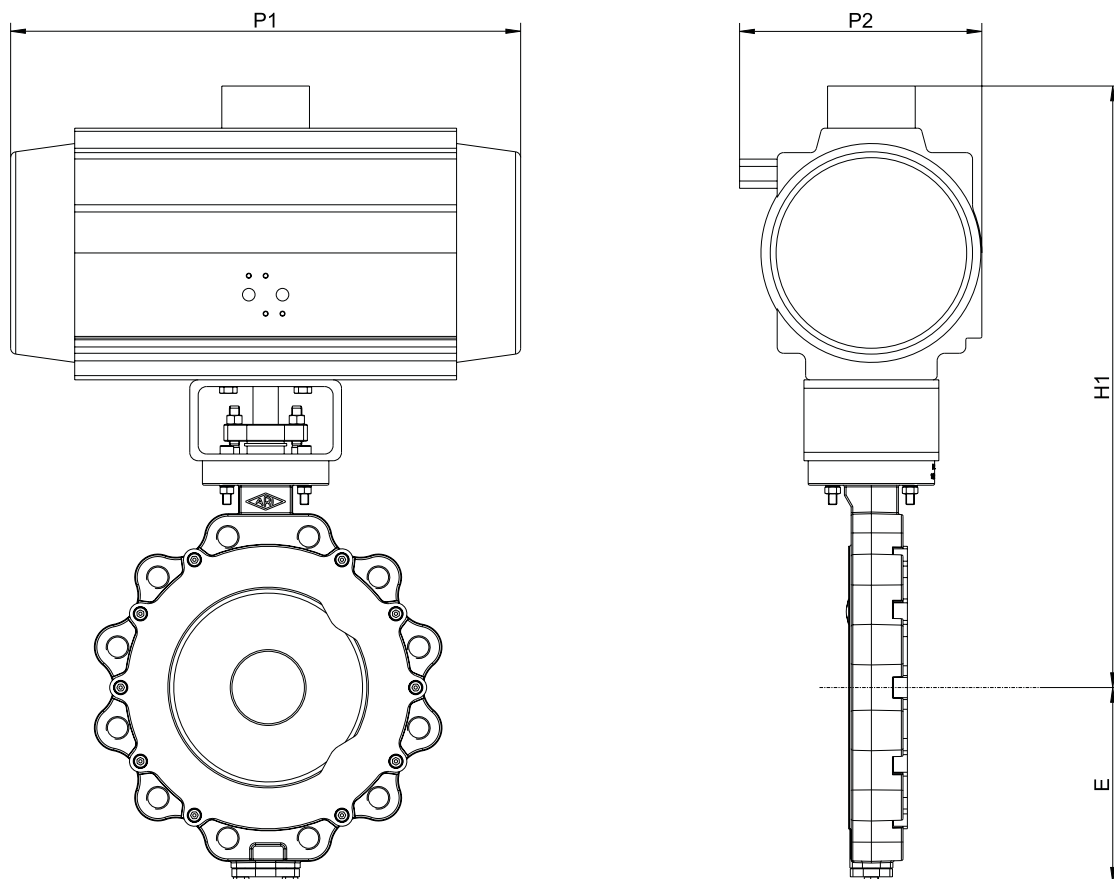
Antriebstyp PN 40 PSQ (Standard) max. Differenzdruck 16 bar, für CS-Ausführung	PSQ 103	PSQ 203	PSQ 203	PSQ 203	PSQ 503									
Stellzeit (230 V AC / 50 Hz)	s/90°	32	20/28/69	20/28/69	69	93								
Stellzeit (24 V DC)	s/90°		16/60	16/60										

Antriebstyp PN 40 PSQ (AMS) max. Differenzdruck 16 bar, für CS-Ausführung	PSQ 203 AMS1x	PSQ 203 AMS1x	PSQ 203 AMS1x	PSQ 503 AMS12	PSQ 703 AMS13									
Stellzeit ¹⁾ (einstellbar) 230 V AC oder 24 V DC	s/90°	16-120	16-120	16-120	36-72	70-140								

Gewichte mit elektrischem Antrieb

1.0619+QT	Fig. 34./35.123	kurze Bauform	(kg)	19	24	32	42	69	83	115	139	188	239	
		mittlere Bauform	(kg)	19	24	32	44	72	86	115	147	-	-	
1.4408	Fig. 54./55.123	kurze Bauform	(kg)	23	24	32	42	69	84	115	140	189	240	
		mittlere Bauform	(kg)	23	24	33	44	72	86	115	148	-	-	

¹⁾ weitere Spannungen siehe Datenblatt des Antriebs

ZEDOX® Gewindeflansch High Performance Armatur mit pneumatischem Schwenkantrieb AIR-TORQUE


Darstellung in Standard-Antriebsausrichtung

DN		80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500		
Abmessungen														
E	(mm)	118	135	154	170	202	231	273	305	333	358	394		
H1 ¹⁾	(mm)	402	447	477	546	615	714	837	891	1074	1102	1172		
P1 ¹⁾	(mm)	333	395	423	474	528	605	812	855	950	950	950		
P2 ¹⁾	(mm)	147	166	181	200	222	262	371	418	528	528	528		
Antriebstyp für Differenzdruck 16 bar ²⁾														
Feder schließt Scheibenseitige Anströmung Steuerdruck Antrieb 5 bar	TS	SC00220-5/6	SC00450-4	SC00450-5/6	SC00600-5/6	SC01200-5	SC02000-5	SC3000-5	SC4000-5/6	SC10000-4	SC10000-4/5	auf Anfrage		
	CS	SC00300-5/6	SC00450-5	SC00600-5/6	SC00900-5	SC01200-5/6	SC02000-5/6	SC4000-5	SC05000-5/6	SC10000-4	SC10000-5/6			
Feder schließt Scheibenseitige Anströmung Steuerdruck Antrieb 6 bar	TS	SC00220-5/6	SC00300-6	SC00450-5/6	SC00600-5/6	SC01200-5	SC02000-5	SC3000-5	SC4000-5/6	SC05000-6	SC10000-4/5	auf Anfrage		
	CS	SC00300-5/6	SC00450-5	SC00600-5/6	SC00900-5	SC01200-6	SC02000-6	SC4000-5	SC05000-5/6	SC10000-4	SC10000-5/6			
Feder schließt Wellenseitige Anströmung Steuerdruck Antrieb 5 bar	TS	SC00220-4/5	SC00300-5	SC00450-4/5	SC00600-4/5	SC00900-5/6	SC02000-4	SC03000-4	SC04000-4/5	SC05000-5	SC10000-4	SC10000-5/6		
	CS	SC00220-5/6	SC00450-4	SC00450-5/6	SC00600-5/6	SC001200-5	SC02000-5	SC03000-5/6	SC04000-5/6	SC10000-4	SC10000-4/5	auf Anfrage		
Feder schließt Wellenseitige Anströmung Steuerdruck Antrieb 6 bar	TS	SC00220-4/5	SC00300-5	SC00450-4/5	SC00450-6	SC00900-5/6	SC02000-4	SC02000-6	SC04000-4/5	SC05000-5	SC10000-4	SC10000-5/6		
	CS	SC00220-5/6	SC00450-4	SC00450-5/6	SC00600-5/6	SC001200-5	SC02000-5	SC03000-5/6	SC04000-5/6	SC05000-6	SC10000-4/5	auf Anfrage		
Gewichte mit pneumatischem Antrieb ¹⁾														
1.0619+QT	Fig. 34./35.123	kurze Bauform	(kg)	24	33	42	63	84	123	233	274	388	439	499
		mittlere Bauform	(kg)	25	34	42	65	87	125	234	282	-	-	-
1.4408	Fig. 54./55.123	kurze Bauform	(kg)	28	33	42	63	84	123	233	274	389	440	500
		mittlere Bauform	(kg)	28	34	43	65	87	126	234	282	-	-	-

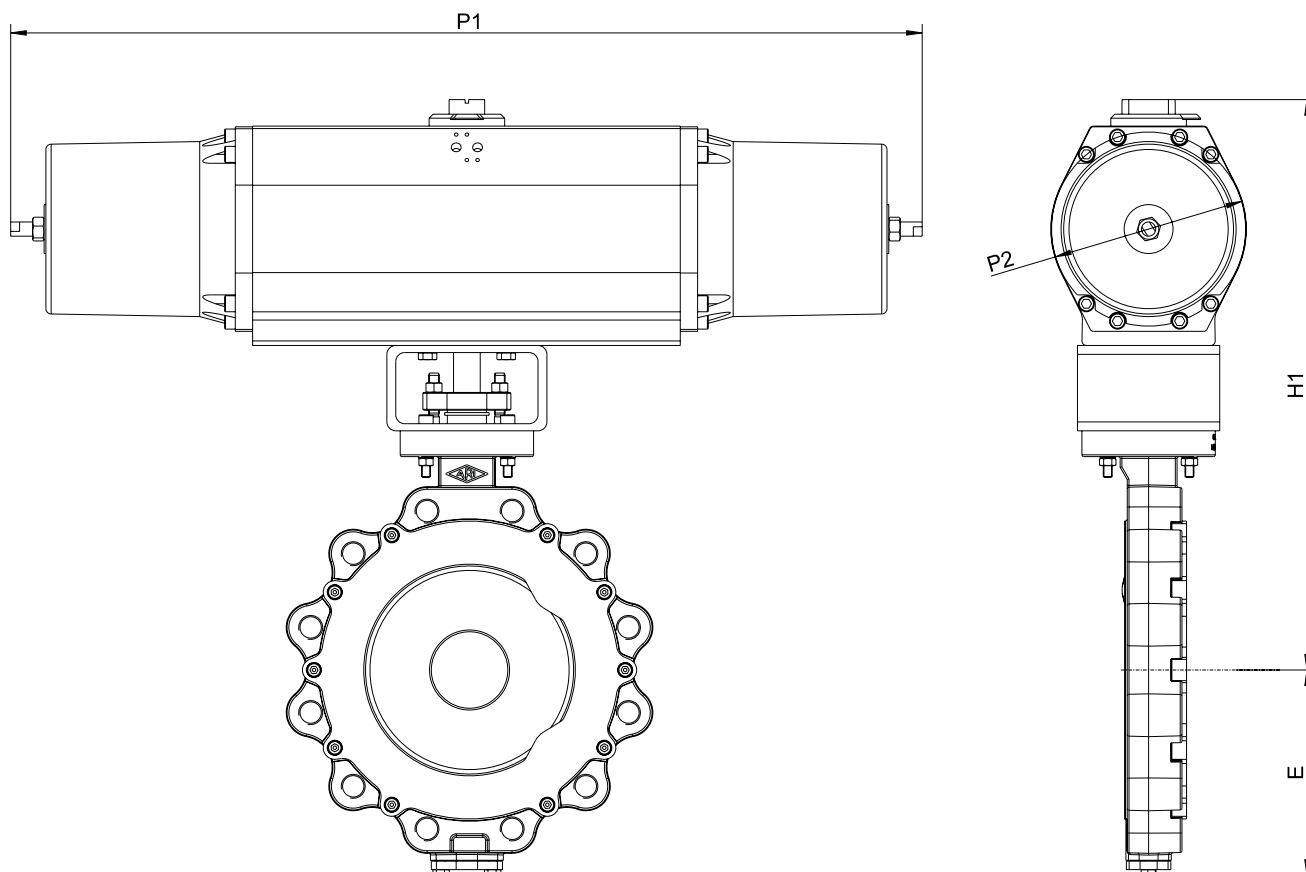
Für Dampfanwendungen den nächst größeren Antrieb verwenden

¹⁾ mit größter Antriebsauswahl

²⁾ weitere Differenzdrücke auf Anfrage

Antrieb größer als DN 500 auf Anfrage

ZEDOX® Gewindeflansch High Performance Armatur mit pneumatischem Antrieb Rotork RC



Darstellung in Standard-Antriebsausrichtung

DN		80	80 (PN 40)	100	125	150	200	250	300	350	400 ²⁾	450 ²⁾	500 ²⁾
Abmessungen													
E	(mm)	118	118	135	154	170	202	231	273	305	333	358	394
H1 ¹⁾	(mm)	393	393	418	429	453	602	648	897	924	969	787	1067
P1 ¹⁾	(mm)	375	570	570	570	570	655	1020	1020	1020	1020	600	600
P2 ¹⁾	(mm)	144	144	144	144	144	220	220	220	220	220	380	380
Antriebstyp Feder schließt ¹⁾		RC250-SR	RC260-SR	RC260-SR	RC260-SR	RC260-SR	RC270-SR	RC280-SR	RC88-SR	RC88-SR	RC88-SR	RCG100	RCG100
Antriebstyp Doppeltwirkend ¹⁾		RC230-DA	RC230-DA	RC240-DA	RC240-DA	RC250-DA	RC260-DA	RC260-DA	RC270-DA	RC280-DA	RC280-DA	RC280-DA	RC-88-DA

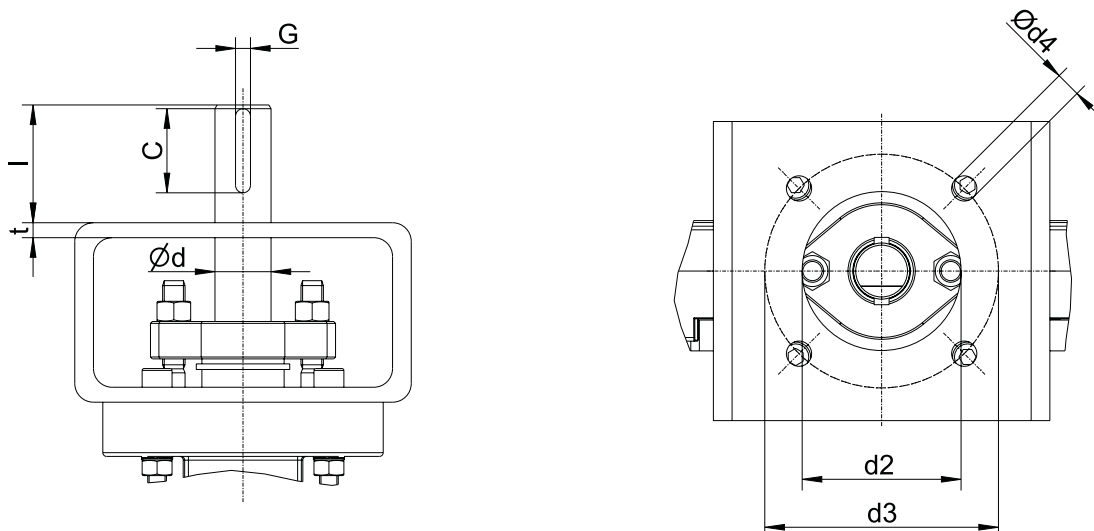
Gewichte mit pneumatischem Antrieb															
1.0619+QT	Fig. 34/35.123	kurze Bauform	(kg)	28	33	37	41	51	100	137	231	255	304	267	351
		mittlere Bauform	(kg)	28	33	37	42	53	102	139	232	263	-	-	-
1.4408	Fig. 54/55.123	kurze Bauform	(kg)	31	36	37	41	51	100	137	231	256	305	268	352
		mittlere Bauform	(kg)	31	36	37	42	54	103	140	232	264	-	-	-

¹⁾ bei Steuerluftdruck 6 bar

²⁾ Δ P max = 16 bar

Antrieb größer als DN 500 auf Anfrage

Anschlussflansch, mit 2 Passfedern 180° versetzt



DN		80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800
Anschluss EN ISO 5211		F07			F10	F12		F14		F16			F25	F30	
Ød (Wellendurchmesser)	(mm)	15	20	20	25	25	30	35	40	50	50	60	70	70	90
Ød2 (Innendurchmesser)	(mm)	55			70	85		100		130			200	230	
Ød3 (Lochkreisdurchmesser)	(mm)	70			102	125		140		165			254	298	
n x Ød4 (Anzahl x Loch-Ø)	(mm)	4x9			4x11	4x14		4x18		4x22			8x18	8x22	
C (Passfederlänge)	(mm)	25	36	36	45	45	45	45	50	63	63	90	110	110	125
G (Passfederbreite)	(mm)	5	6	6	8	8	8	10	12	14	14	18	20	20	25
l (Wellenüberstand)	(mm)	45	52	52	58	58	63	69	75	86	83	103	119	119	125
t (Konsolen-Wandstärke)	(mm)	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	14	14	14

Kvs-Wert / Zeta-Wert															
DN		80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800
Kvs-Wert	(m³/h)	187	291	609	888	1944	3498	4949	7272	11220	16800	20165	29070	34200	41250
Zeta-Wert	--	1,87	1,89	1,05	1,03	0,68	0,51	0,53	0,45	0,33	0,23	0,25	0,25	0,33	0,38

Klappenüberstand zur Baulänge															
DN		80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600	700	800
B	(mm)	20	27	38	50	73	97	110	138	150	172	192	219	260	300
D	(mm)	66	83	108	134	185	236	280	333	378	429	475	567	665	759

